31993D0257



# ROZHODNUTÍ KOMISE

## ze dne 15. dubna 1993,

## kterým se stanoví referenční metody a seznam národních referenčních laboratoří pro zjišťování reziduí

(93/257/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 64/433/EHS ze dne 26. června 1964 o hygienických otázkách obchodu s čerstvým masem uvnitř Společenství [1], naposledy pozměněnou směrnicí 92/5/EHS [2], a zejména na čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 85/397/EHS ze dne 5. srpna 1985 o hygienických a veterinárních otázkách obchodu s tepelně ošetřeným mlékem [3], naposledy pozměněnou směrnicí 89/662/EHS [4] a zejména na čl. 11 odst. 4 třetí pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 93/256/EHS [5] stanoví metody pro zjišťování reziduí látek s hormonálním a látek tyreostatickým účinkem; vzhledem k tomu, že uvedené rozhodnutí stanoví postupy, které mají být dodržovány, a kritéria, která mají být uplatněna při provádění rozborů; že ustanovení o referenčních metodách by měla odkazovat na kritéria stanovená pro potvrzovací metody;

vzhledem k tomu, že rozhodnutí Komise 90/515/EHS [6] stanoví referenční metody pro zjišťování reziduí těžkých kovů a arzénu; že by měla být stanovena opatření pro referenční metody zjišťování reziduí i jiných látek než těžkých kovů a arzénu;

vzhledem k tomu, že čl. 8 odst. 1 poslední pododstavec směrnice 64/433/EHS stanoví určení alespoň jedné referenční laboratoře v každém členském státě pro provádění vyšetření na rezidua;

vzhledem k tomu, že podle čl. 8 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 86/469/EHS ze dne 16. září 1986 o vyšetřování zvířat a čerstvého masa na přítomnost reziduí [7], ve znění rozhodnutí 89/187/EHS [8], jsou národní referenční laboratoře příslušné pro koordinaci standardů a metod rozboru pro každé reziduum nebo skupinu dotyčných reziduí včetně zabezpečení pravidelných porovnávacích testů částí vzorků schválenými laboratořemi a dodržování stanovených limitů;

vzhledem k tomu, že s ohledem na rozvoj vědeckých a technických znalostí a kvůli jasnosti je třeba zrušit rozhodnutí Komise 89/610/EHS [9];

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Analytické referenční postupy, které se mají použít pro potvrzení přítomnosti reziduí látek uvedených v seznamu v příloze I směrnice 86/469/EHS s výjimkou chemických prvků, jakými jsou těžké kovy a arzén, jsou tyto:

— imunologická analýza,

— tenkovrstevná chromatografie,

— kapalinová chromatografie,

— plynová chromatografie,

— hmotová spektrometrie,

— spektrometrie,

nebo jakýkoli jiný postup, který splňuje srovnatelná kritéria ve srovnání s kritérii stanovenými v článku 3 tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

Analytické referenční postupy a jejich volba musí být založeny na:

a) přednostně molekulární spektrometrii poskytující přímou informaci o molekulární struktuře látky, která je předmětem vyšetřování nebo

b) kombinaci nezávislých postupů, poskytujících nepřímou informaci, vztahující se k molekulární struktuře látky, která je předmětem vyšetřování;

a musí mít odpovídající limity pro zjištění a určení.

---

[1] Úř. věst. 121, 29.7.1964, s. 2012/64.
[2] Úř. věst. L 57, 2.3.1992, s. 1.
[3] Úř. věst. L 226, 24.8.1985, s. 13.
[4] Úř. věst. L 325, 30.12.1989, s. 13.
[5] Úř. věst L 118, 14.5.1993, s. 64.
[6] Úř. věst. L 286, 18.10.1990, s. 33.
[7] Úř. věst. L 275, 26.9.1986, s. 36.
[8] Úř. věst. L 66, 10.3.1989, s. 37.
[9] Úř. věst. L 351, 2.12.1986, s. 39.

*Článek 3*

Kritéria, která lze uplatnit u analytických referenčních postupů, jsou kritéria průkazných metod, která jsou uvedena v bodech 1.2.3 až 1.2.6 a 2.1. až 2.2.5.3. a 2.4 až 2.5 přílohy rozhodnutí 93/256/EHS.

*Článek 4*

Referenční laboratoře v členských zemích příslušné pro provádění referenčních analýz jsou uvedeny v seznamu v příloze.

*Článek 5*

Toto rozhodnutí se přezkoumá do 1. ledna 1996 s přihlédnutím k rozvoji vědeckých a technických poznatků.

*Článek 6*

Rozhodnutí 89/610/EHS se zrušuje.

*Článek 7*

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 15. dubna 1993.

*Za Komisi*

René STEICHEN

*člen Komise*

*PŘÍLOHA*

## 1. **NÁRODNÍ REFERENČNÍ LABORATOŘE**

| Členský stát | Referenční laboratoře | Skupiny reziduí |
|---|---|---|
| Belgie | Institut d'hygiène et d'épidémiologie<br>rue J. Wijtsman 14<br>B-1050 Bruxelles | Všechny skupiny |
| Dánsko | Veterinærdirektoratets Laboratorium Odinsvej 4<br>Postboks 93<br>DK-4100 Ringsted | Skupina A |
| | Levnedsmiddelstyrelsens Centrallaboratorium<br>Mørkhøj Bygade 19<br>DK-2860 Søborg | Skupina B |
| Německo | Robert von Ostertag-Institut des Bundesgesundheitsamtes<br>Diedersdorfer Weg 1<br>1000-Berlin 48 | Beta-mimetika<br>Chloramfenikol<br>Sulfonamidy |
| | Landesuntersuchungsanstalt für das Gesundheits- und Veterinärwesen Institut Chemnitz<br>Hohe Straße 27/29<br>O-9005 Chemnitz | Stilbeny |
| | Staatliches Medizinal-, Lebensmittel- und Veterinäruntersuchungsamt,<br>Druseltalstraße 63<br>W-3500 Kassel | Trenbolon<br>Nortestosteron |
| | Staatliches Veterinäruntersuchungsamt Arnsberg<br>Zur Taubeneiche 10–12<br>W-5760 Arnsberg 2 | Zeranol<br>Etynyloestradiol<br>Tyreostatika |
| | Staatliches Medizinal-, Lebensmittel- und Veterinäruntersuchungsamt Mittelhessen<br>Marburger Straße 54<br>W-6300 Gießen | Gestageny |
| | Landesuntersuchungsamt für das Gesundheitswesen Südbayern<br>Veterinärstraße 2<br>W-8042 Oberschleißheim | Přírodní hormony |
| | Staatliches Veterinäruntersuchungsamt Hannover<br>Eintrachtweg 17<br>W-3000 Hannover 1 | Penicilin<br>Tetracyklin<br>Chinolon |
| | Chemische Landesuntersuchungsanstalt Stuttgart<br>Breitscheidstraße 4<br>W-7000 Stuttgart 1 | Nitrofuran |
| | Chemische Landesuntersuchungsanstalt<br>Karlsruhe 1<br>Hoffstraße 3<br>W-7500 Karlsruhe 1 | Avermektin |
| | Chemisches Landesuntersuchungsamt<br>Nordrhein-Westfalen<br>Sperlichstraße 19<br>W-4400 Münster | Sedativa |
| | Chemische Landesuntersuchungsanstalt Freiburg<br>Biffierstraße 5<br>W-7800 Freiburg 1 | Organické chloridy<br>Polychlorované bifenily |
| | Staatliches Veterinär- und Lebensmitteluntersuchungsamt<br>Potsdam<br>Pappelallee 2<br>O-1572 Potsdam | Těžké kovy |

| Členský stát | Referenční laboratoře | Skupiny reziduí |
|---|---|---|
| Řecko | Institute of Food Hygiene<br>Department of Residue Analysis<br>Iera odos 75, Botanikos<br>GR-118 55 – Athens | Skupina A b) (Tyreostatika)<br>Skupina A III a) (látky s antimikrobiálními účinky)<br>Skupina B 1 a) (látky proti endoparazitům a ektoparazitům)<br>Skupina B I b) (trankvilizéry a beta-blokátory)<br>Skupina B I c) (Beta-mimetika)<br>Skupina B II b) (Chlorované pesticidy, PCB)<br>Skupina B II c) (další látky) |
| | Institute of Biochemistry, Toxicology and Nourishment of Animals<br>Neapoleos, 25<br>Aghia Paraskevi<br>GR-153 10 Athens | Skupina A I a), c)<br>Skupina A II<br>Skupina A III b)<br>Skupina B II b) (těžké kovy Pb-Cd)<br>Skupina B II a) |
| Španělsko | Centro Nacional de Alimentación<br>Carretera Pozuelo-Majadahonda km 6,2<br>Majadahonda (Madrid) | A I a), A i c), A II<br>A III a), A III b)<br>B I c) (Beta-mimetika) |
| | Laboratorio de Sanidad y Producción Animal<br>Santa Fe (Granada) | B I a) (s výjimkou chlor. uhlovodíků a organofosfátů) B I c) |
| | Laboratorio de Sanidad y Producción Animal<br>Algete (Madrid) | A I b)<br>B 1 b) |
| | Laboratorio Arbitral del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación<br>Carretera de la Coruñia km 10,7 (Madrid) | B II (Pesticidy, chlorované uhlovodíky a organofosfáty, těžké kovy) |
| Francie | Laboratoire de dosages hormonaux<br>École nationale vétérinaire de Nantes<br>CP 3028<br>F-44087 Nantes Cedex 03 | Skupina A I a II |
| | Laboratoire central d'hygiène alimentaire (LCHA)<br>43, rue de Dantzig<br>F-75015 Paris | Skupina B 1 a), B II a), b) a c) |
| | Laboratoire des médicaments vétérinaires (LMV)<br>La haute Marche-Javene<br>F-35133 Fougères | Skupina A III a) a b), B I b) a c) |
| Irsko | Central Meat Control Laboratory<br>Abbotstown, Castleknock<br>IRL-Dublin 15 | Skupina A I, II a III<br>Skupina B I s výj. chlor. uhlovodíků a organofosfátů)<br>Skupina B II (s výjimkou PCB) |
| | State Laboratory<br>Abbotstown, Castleknock<br>IRL-Dublin 15 | Skupina A I, II a III<br>Skupina B I a II |
| Itálie | Istituto Superiore di Sanità<br>Viale Regina Elena 299<br>I-00161 Roma | Všechny skupiny |
| Lucembursko | Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne<br>Antonie van Leeuwenhoeklaan 9<br>NL-3720 BA Bilthoven | Všechny skupiny |
| | Institut d'hygiène et d'épidémiologie<br>Rue J. Wijtsman 14<br>B-1050 Bruxelles | Všechny skupiny |
| Nizozemí | Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne<br>Antonie van Leeuwenhoeklaan 9<br>NL-3720 BA Bilthoven | Všechny skupiny |
| | Rijkskwaliteitsinstituut voor land- en tuinbouwprodukten<br>Bornesteeg 45<br>NL-6708 PD Wageningen | Všechny skupiny |

| Členský stát | Referenční laboratoře | Skupiny reziduí |
|---|---|---|
| Portugalsko | Laboratório Nacional de Investigação Veterinària<br>Estrada de Benfica 701<br>P-1500 Lisboa | Všechny skupiny |
| V. Británie | Central Veterinary Laboratory<br>New Haw, Addlestone<br>UK-Surrey KT15 3NB | Skupina A I, II a III<br>Skupina B I |
| | Food Science Laboratory<br>Colney Lane<br>UK-Norwich NR4 7UA | Skupina A III<br>Skupina B I a II |
| | Veterinary Research Laboratories<br>Stormont<br>UK-Belfast BT4 3SD | Skupina A I a), c), II a III<br>Skupina B I a II |
| | Food and Agricultural Chemistry Research Division<br>Department of Agriculture for Northern Ireland<br>Newforge Lane<br>UK-Belfast BT9 5PX | Skupina A I b) a III<br>Skupina B I a II |